

Bản án số: **105** /2017/HSPT

Ngày: 05-09-2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THỪA THIÊN HUẾ

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thanh Lộc.

Các Thẩm phán: Ông La Minh Tường.

Ông Tôn Anh Dũng.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Lê Thanh Thọ - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế tham gia phiên tòa: Ông Lê Đức Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 9 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế, số 11 Tôn Đức Thắng, thành phố Huế, Tòa án nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 105/2017/HSPT ngày 15/08/2017 đối với bị cáo Nguyễn Thành T, do có kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế đối với bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế.

Bị cáo bị kháng nghị:

Nguyễn Thành T; giới: Nam; sinh 10/01/1988 tại huyện BT, tỉnh Quảng Ngãi; nơi cư trú: Thôn NL, xã BD, huyện BT, tỉnh Quảng Ngãi. Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Lái xe ô tô; Con ông Nguyễn Thành H (đã chết) và bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1960; Vợ con: Chưa có; Tiền sự: Không. Tiền án: Ngày 15/4/2016 bị Tòa án nhân dân huyện Ba Tơ, tỉnh Quảng Ngãi xử phạt 01 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, về tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ (Bản án số 07/2016/HSST).

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 18/01/2017 đến ngày 03/5/2017. Bị bắt tạm giam từ ngày 04/5/2017 đến ngày 17/5/2017. Được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 18/5/2017. Có mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY:

Theo bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Lộc và bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, nội dung vụ án như sau:

Khoảng 6 giờ 00 phút ngày 17/11/2016, Nguyễn Thành T điều khiển xe ô tô 34C-076.34 chạy theo hướng Huế - Đà Nẵng. Khi đến Km 881+200 Quốc lộ 1A, thuộc địa phận xã LT, huyện PL, tỉnh Thừa Thiên Huế, T điều khiển xe ô tô chạy trên phần đường của xe cơ giới với tốc độ khoảng 50-60 Km/h. Do không hạn chế tốc độ đến mức không nguy hiểm khi qua đoạn đường có biển báo nguy hiểm và trong điều kiện trời đang mưa nên xe ô tô do T điều khiển đã tông vào đuôi xe mô tô 75H3-4133 do anh Nguyễn Th điều khiển (xe anh Th có chở một số dụng cụ lao động ở phía sau đuôi xe), sau khi bị tông xe mô tô 75H3-4133 bị đẩy về phía trước va chạm vào xe mô tô 75F3-3597 do anh Phan Xuân H điều khiển đang chạy cùng chiều gây tai nạn. Hậu quả, anh Th và anh H bị thương, xe ô tô và hai xe mô tô bị hư hỏng nhẹ.

Kết quả khám nghiệm hiện trường (hướng Huế - Đà Nẵng) xác định:

Đoạn đường xảy ra vụ tai nạn giao thông thẳng, phẳng; hai bên đường ít dân cư sinh sống; mặt đường rộng 19,6m, ở giữa có dải phân cách cố định chia mặt đường thành hai phần đường riêng biệt dành cho hai dòng phương tiện chạy ngược chiều nhau. Phần đường dành cho các phương tiện đi hướng Huế - Đà Nẵng rộng 9,6m, có biển cảnh báo nguy hiểm “Đi chậm” và có các gờ giảm tốc độ; phần đường dành cho xe cơ giới rộng 7,7m, ở giữa có vạch sơn không liên tục chia thành hai làn đường; phần đường dành cho người đi bộ và xe thô sơ rộng 1,9m.

Quan sát hiện trường phát hiện có một vết chà xước mặt đường không rõ nét, kích thước (0,7 x 0,03)m, có chiều hướng Huế - Đà Nẵng, điểm đầu và điểm cuối lần lượt cách mép đường bên phải là 1,8m và 1,9m (vị trí số 1). Cách điểm đầu vị trí số (1) về phía Đà Nẵng 01m, có một đám vết cày xước mặt đường, không thẳng hàng, không liên tục, chiều hướng Huế - Đà Nẵng, kích thước (5,3 x 0,01)m, điểm đầu cách mép đường bên phải là 1,5m, điểm kết thúc là vị trí xe mô tô 75F3-3597 (vị trí số 2). Cách điểm đầu vị trí số (2) về phía Đà Nẵng 5,3m, là vị trí trục bánh sau xe mô tô 75F3-3597. Xe mô tô 75F3-3597 ngã nghiêng bên trái, đầu quay về phía Đà Nẵng, đuôi quay về phía Huế, trục bánh trước nằm ngoài nền đất của mép đường bên phải và cách mép đường bên phải 0,5m, trục bánh sau cách mép đường bên phải 0,5m. Cách điểm đầu vị trí số (2) về phía Đà Nẵng 5,1m, có một đám vết cày xước mặt đường, không thẳng hàng, không liên tục, kích thước (6 x 0,01)m, chiều hướng Huế - Đà Nẵng, điểm đầu cách mép đường 01m, điểm kết thúc là vị trí xe mô tô 75H3-4133 (vị trí số 3). Cách điểm đầu vị trí số (3) về phía Đà Nẵng 06m, trên nền đất thuộc mép đường bên phải là vị trí trục bánh sau xe mô tô 75H3-4133. Xe mô tô 75H3-4133 ngã nghiêng bên trái, đầu quay về phía Huế, đuôi quay về phía Đà Nẵng, trục bánh trước và bánh sau lần lượt cách mép đường bên phải 1,9m và 1,3m. Cách điểm đầu vị trí số (1) về phía Đà Nẵng 76,55m, trên mặt đường là vị trí trục bánh sau bên phải xe ô tô 34C-076.34. Xe ô tô 34C-076.34 đang trong tình trạng đậu đỗ trên đường, đầu quay phía Đà Nẵng, đuôi quay phía Huế, trục bánh trước và bánh sau bên phải lần lượt cách mép đường bên phải 1,5m và 1,3m.

Tại các bản kết luận giám định Pháp y về thương tích số 04, 05-17/TgT ngày 10/01/2017 của Trung tâm Pháp y tỉnh Thừa Thiên Huế, xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể của các anh Nguyễn Th và Phan Xuân H do tai nạn giao thông, cụ thể:

Anh Nguyễn Th tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 37%; anh Phan Xuân H tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 20%.

Ngày 09/01/2017 Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế đã kết luận xe ô tô 34C-076.34 thiệt hại 6.700.000đ; xe mô tô 75H3-4133 thiệt hại 2.090.000đ; xe mô tô 75F3-3597 thiệt hại 485.000đ. Tổng cộng: 9.275.000đ.

Về vật chứng vụ án: Cơ quan điều tra Công an huyện Phú Lộc thu giữ xe ô tô 34C-076.34 và các giấy tờ liên quan của xe ô tô 34C-076.34; xe mô tô 75H3-4133 và giấy chứng nhận đăng ký xe; xe mô tô 75F3-3597 và giấy chứng nhận đăng ký xe; Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên Nguyễn Thành T; Giấy phép lái xe mô tô hạng A1 của các anh Nguyễn Th và Phan Xuân H.

Ngày 01/3/2017 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại xe ô tô 34C-076.34; xe mô tô 75H3-4133; xe mô tô 75F3-3597 và các giấy tờ liên quan cho chủ sở hữu. Hiện còn tạm giữ giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên Nguyễn Thành T.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Nguyễn Thành T và chị Bùi Thị K thỏa thuận và đã bồi thường cho anh Nguyễn Th số tiền 85.000.000đ (bị cáo bồi thường 15.000.000 đ; chị Kiều bồi thường 70.000.000đ), bồi thường cho anh Phan Xuân H số tiền 25.000.000đ (bị cáo bồi thường 15.000.000đ; chị K bồi thường 10.000.000đ). Riêng đối với hư hỏng của hai xe mô tô 75H3-4133 và 75F3-3597 bị cáo Nguyễn Thành T và chị Bùi Thị K đã sửa chữa, khắc phục lại cho anh Th và anh H. Anh Th và anh H đều đã có đơn bãi nại cho bị cáo.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017, Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc đã quyết định:

Áp dụng Khoản 1 Điều 202; Điểm b, p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46; Điểm g Khoản 1 Điều 48, Điều 31, Khoản 5 Điều 60 của Bộ luật Hình sự; Nghị quyết số 109/2015/QH13 ngày 27/11/2016 của Quốc hội về thi hành Bộ luật Hình sự 2015.

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Thành T 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ.

Áp dụng Điểm b Khoản 1 Điều 50; Khoản 1, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, tổng hợp hình phạt của cả hai bản án, cụ thể:

Hình phạt 01 năm 06 tháng tù theo bản án số 07/2016/HSST ngày 15/4/2016 của Tòa án nhân dân huyện Ba Tơ, tỉnh Quảng Ngãi về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” và hình phạt 09 tháng cải tạo không giam giữ chuyển đổi bằng 03 tháng tù theo bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế. Buộc bị cáo Nguyễn Thành T phải chấp hành hình phạt của hai bản án là 01 năm 09 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù Th từ ngày bắt thi hành án (bị cáo được trừ thời hạn tạm giam từ ngày 04/5/2017 đến ngày 17/5/2017).

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 27/7/2017, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế có Quyết định kháng nghị số 1110/QĐ-VKS kháng nghị bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, với nội dung:

Bị cáo T gây tai nạn tại huyện Phú Lộc làm cho anh Th và anh H bị thương, tổng tỷ lệ thương tích là 57% và tài sản bị thiệt hại 9.275.000đ, theo quy định tại Khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự 2015 (đã được sửa đổi bổ sung năm 2017) thì hành vi của bị cáo không cấu thành tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Đề nghị áp dụng Điểm đ Khoản 2 Điều 2 của Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 12/2017/QH14 để tuyên bị cáo không phạm tội và đình chỉ vụ án.

Tại phiên tòa phúc thẩm đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế giữ nguyên kháng nghị: Đề nghị Hội đồng xét xử hủy một phần bản án sơ thẩm nói trên, tuyên bị cáo T không có tội và đình chỉ vụ án.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo;

XÉT THẤY:

Đã có cơ sở kết luận: Khoảng 06 giờ 00 phút ngày 17/11/2016, Nguyễn Thành T có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ điều khiển xe ô tô Biển kiểm soát 34C-076.34 chạy theo hướng Huế - Đà Nẵng. Khi đến thuộc địa phận xã LT, huyện PL, tỉnh Thừa Thiên Huế, do không hạn chế tốc độ đến mức không nguy hiểm khi qua đoạn đường có biển báo nguy hiểm và trong điều kiện trời đang mưa nên xe ô tô do Tin điều khiển đã tông vào đuôi xe mô tô 75H3-4133 do anh Nguyễn Th, sau khi bị tông, xe mô tô 75H3- 4133 bị đẩy về phía trước va chạm vào xe mô tô 75F3 - 3597 do anh Phan Xuân H điều khiển đang chạy cùng chiều gây tai nạn. Hậu quả, anh Th và anh H bị thương với tổng tỷ lệ thương tích 57%, tài sản bị thiệt hại 9.275.000đ.

Với hành vi trên, Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc kết án bị cáo Nguyễn Thành T về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” quy định tại Khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009) là đúng người, đúng tội.

Tuy nhiên, do có sự thay đổi của pháp luật, nên tại Điều 260 Bộ luật Hình sự 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) quy định:

“ Điều 260. Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ

1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) ...

b)...

c) *Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 02 người trở lên mà tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của những người này từ 61% đến 121%;*”

Tại Khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự 2015 quy định: “ *Điều luật xóa bỏ một tội phạm, một hình phạt, một tình tiết tăng nặng, quy định một hình phạt nhẹ hơn, một tình tiết giảm nhẹ mới hoặc mở rộng phạm vi áp dụng án treo, miễn trách nhiệm hình sự, loại trừ trách nhiệm hình sự, miễn hình phạt, giảm hình phạt, tha tù trước thời hạn có điều kiện, xóa án tích và quy định khác có lợi cho người phạm tội, thì được áp dụng đối với hành vi phạm tội đã thực hiện trước khi điều luật đó có hiệu lực thi hành.*”.

Theo quy định tại Điểm d Khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội thì: “ *Kể từ ngày Luật số 12/2017/QH14 sửa đổi, bổ sung một số điều của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 (sau đây gọi là Luật số 12/2017/QH14) được công bố, tiếp tục thực hiện các quy định sau đây: Đối với các trường hợp đã áp dụng quy định có lợi của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13 theo Nghị quyết số 144/2016/QH13 ngày 29 tháng 6 năm 2016 của Quốc hội về việc lùi hiệu lực thi hành của Bộ luật Hình sự số 100/2015/QH13, Bộ luật Tố tụng hình sự số 101/2015/QH13, Luật Tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13, Luật Thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13 để khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử mà Luật số 12/2017/QH14 không quy định là tội phạm nữa: nếu vụ án đã khởi tố, đang điều tra, truy tố, xét xử thì phải đình chỉ; trường hợp người bị kết án đang chấp hành hình phạt hoặc đang được tạm đình chỉ chấp hành hình phạt thì được miễn chấp hành phần hình phạt còn lại; trường hợp người bị kết án chưa chấp hành hình phạt hoặc đang được hoãn chấp hành hình phạt thì được miễn chấp hành toàn bộ hình phạt*”.

Căn cứ vào các quy định trên, do Nguyễn Thành T gây tai nạn cho anh Th và anh H với tổng tỷ lệ thương tích là 57% và tài sản bị thiệt hại là 9.275.000đ nên theo quy định tại Khoản 1 Điều 260 BLHS 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017) bị cáo Nguyễn Thành T không phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” do có bổ sung, thay đổi yếu tố cấu thành tội phạm. Vì vậy, theo hướng dẫn tại điểm d, e, g của Công văn số 256/TANDTC-PC ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân Tối cao, cần hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phú Lộc, tuyên bố bị cáo Nguyễn Thành T không có tội và đình chỉ giải quyết vụ án như kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế là có căn cứ.

Vì các lẽ trên;

Áp dụng Điểm d Khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội; Điểm d Khoản 2 Điều 248; Điều 251 Bộ luật Tố tụng Hình sự;

QUYẾT ĐỊNH

1. Chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế, hủy một phần bản án hình sự sơ thẩm số 26/2017/HSST ngày 28/6/2017 của Toà án nhân dân huyện Phú Lộc về trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Nguyễn Thành T.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thành T không phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” và đình chỉ giải quyết vụ án.

2. Việc miễn trách nhiệm hình sự là do chính sách hình sự mới nhân đạo của Nhà nước, người được miễn trách nhiệm hình sự không có quyền yêu cầu bồi thường thiệt hại theo quy định của Luật Trách nhiệm bồi thường của Nhà nước.

3. Về án phí hình sự: Áp dụng Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án;

- Án phí hình sự sơ thẩm: Sửa bản án sơ thẩm, bị cáo Nguyễn Thành T không phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

- Án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo Nguyễn Thành T không phải chịu.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Chuyển hồ sơ vụ án cho Công an huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế để tiến hành xử phạt vi phạm hành chính theo đúng quy định của pháp luật.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN**

*** Nơi nhận:**

- TAND cấp cao tại Đà Nẵng;
- VKSND cấp cao tại Đà Nẵng;
- VKSND tỉnh;
- Phòng PV27 CA tỉnh TT Huế;
- Trại tạm giam CA tỉnh TT Huế;
- TAND huyện Phú Lộc;
- VKSND huyện Phú Lộc;
- CA huyện Phú Lộc;
- CQ THADS huyện Phú Lộc;
- Bị cáo;
- Lưu HS, VPTH.

NGUYỄN THANH LỘC